

CONTRACT DE COLABORARE

**dintre IMSP Centrul Național Științifico-Practic de Medicină Urgență –
Clinica chirurgie (Chișinău, Republica Moldova) și Institutul Clinic Fundeni
–Centrul de Chirurgie Generală și Transplant Hepatic (București, România)**

IMSP Centrul Național Științifico-Practic de Medicină Urgență (Chișinău, Republica Moldova) și Institutul Clinic Fundeni - Centrul de Chirurgie Generală și Transplant Hepatic (București, România), denumite în continuare Părți, dorind să promoveze relațiile bilaterale în domeniul instruirii medicilor și cercetătorilor științifici și dezvoltării asistenței în domeniul chirurgiei hepatice, pancreasului și colonului fiind convinse, că această cooperare va contribui la îmbunătățirea procesului de instruire medicală continuă și stării sănătății populației:

Articolul 1

Părțile vor dezvolta și extinde cooperarea de lungă durată și stabilă reciproc utilă și egală în domeniul instruirii medicilor și cercetătorilor științifici, științei și asistenței medicale conform legislației în vigoare în statele partenerilor.

Articolul 2

Părțile vor desfășura cooperarea reciproc avantajoasă în următoarele domenii:

- Managementul spitalicesc și dezvoltarea asistenței în domeniul urgențelor medico-chirurgicale, inclusiv a chirurgiei hepatice, pancreasului și colonului;
- Dezvoltarea cercetărilor științifice în concordanță cu direcțiile moderne, de perspectivă a științei medicale;
- Schimb operativ de informații și materiale ce prezintă interes reciproc pentru ambele părți;
- Dezvoltarea și modernizarea procesului de cercetare în contextul integrării europene (FP7);

- Perfecționarea profesională a cadrelor;
- Pregătirea tezelor de doctorat și postdoctorat în cotutelă;
- Elaborarea proiectelor comune în domeniul cercetărilor pentru obținerea granturilor de finanțare de la organisme Internaționale;
- Alte domenii convenite de Părți.

Articolul 3

Domeniile principale de colaborare:

- Exercițarea unor intervenții chirurgicale inovatorii;
- Chirurgia de urgență și programată;
- Chirurgia hepatică;
- Chirurgia pancreasului;
- Chirurgia colonului și alt.;
- Organizarea conferințelor comune științifico-practice;
- Organizare cursurilor de lecții în domeniul chirurgiei.

Articolul 4

Părțile realizează activitățile stipulate în Articolul nr. 2, 3 al prezentului Contract prin organizarea schimbului de medici, colaboratori științifici, doctoranzi, cadre didactice și rezidenți, conform unor anumite programe; organizarea cercetărilor științifico-practice comune; simpozioanelor, conferințelor, seminarelor, congreselor și altor genuri de colaborare asupra cărora se va ajunge la înțelegere.

Articolul 5

Părțile vor încuraja cooperarea directă dintre medici, colaboratori științifici, cadre didactice, doctoranzi și rezidenți în domeniul cercetării, instruirii și asistenței medicale.

Articolul 6

Părțile vor facilita vizite de schimb la nivelul cadrelor administrative și de cercetare. Termenele și bazele acestor mobilități se vor stabili în fiecare caz aparte

printr-un schimb de scrisori semnate de reprezentanții legali ai fiecărei Părți, sau în cadrul proiectelor aflate în dezvoltare.

Articolul 7

Părțile se vor informa reciproc despre planificarea congreselor, conferințelor, simpozioanelor și altor genuri de activitate și vor acorda sprijin participanților la aceste măsuri.

Cheltuielile pentru participare vor fi suportate de fiecare Parte semnatară a prezentului acord în limita disponibilității de mijloace financiare.

Articolul 8

Părțile vor colabora în domeniul pregătirii postuniversitare și cercetărilor științifice prin organizarea schimbului de informații, experiență, stagiilor etc.

Ordinea, modul și cheltuielile financiare ale activităților stipulate în alineatul 1. al prezentului articol vor fi stabilite de către părți în fiecare caz aparte.

Articolul 9

Părțile vor desemna câte un coordonator responsabil de monitorizarea îndeplinirii prevederilor prezentului Contract de colaborare și se vor informa reciproc despre persoanele numite în termen de o lună după desemnarea lui.

Articolul 10

Părțile se obligă se recunoască studiile efectuate de medici, colaboratori științifici, cadre didactice, doctoranzi și rezidenți în cadrul unui program aprobat anterior în modul stabilit.

Articolul 11

La înțelegerea reciprocă a Părților în prezentul Contract pot fi introduse modificări și completări, perfectate în modul convenit într-un protocol separat, care

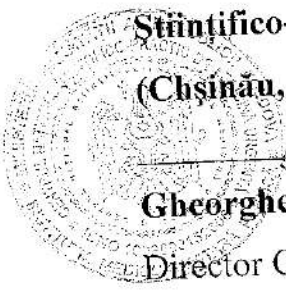
va fi parte componentă a Contractului. Protocolul menționat va intra în vigoare potrivit prevederilor Articolului nr. 12.

Articolul 12

Prezentul acord intră în vigoare după semnarea lui de către Părți și se încheie pentru un termen de 5 ani. Acțiunea lui se va prelungi în mod automat pentru următorul termen de 5 ani, dacă nici una din Părți nu va înștiința în scris cealaltă Parte cu cel puțin 3 luni până la expirarea acțiunii prezentului Acord, despre intenția sa de a-l denunța.

Întocmit la " 1 " iunie 2011 în două exemplare originale în limba română, ambele texte fiind egal autentice.

**Din partea IMSP Centrul Național
Științifico-Practic de Medicină Urgență
(Chișinău, Republica Moldova)**


Gheorghe CIOBANU

Director General,

Profesor universitar,

Dr. hab. în med.,

Str. Toma Ciorba, 1

MD2004, Chișinău, Moldova

Tel. (+37322) 23-78-84

Fax. (+37322) 23-53-09

E-mail: anticamera@urgenta.md

**Din partea Institutului Clinic
Fundeni, Centrul de Chirurgie
Generală și Transplant Hepatic
(București, România)**

Prof. Dr. Irinel POPESCU

Manager,

Centrul Centrul de Chirurgie

Generală și Transplant Hepatic

Institutul Clinic Fundeni,

București, România

